

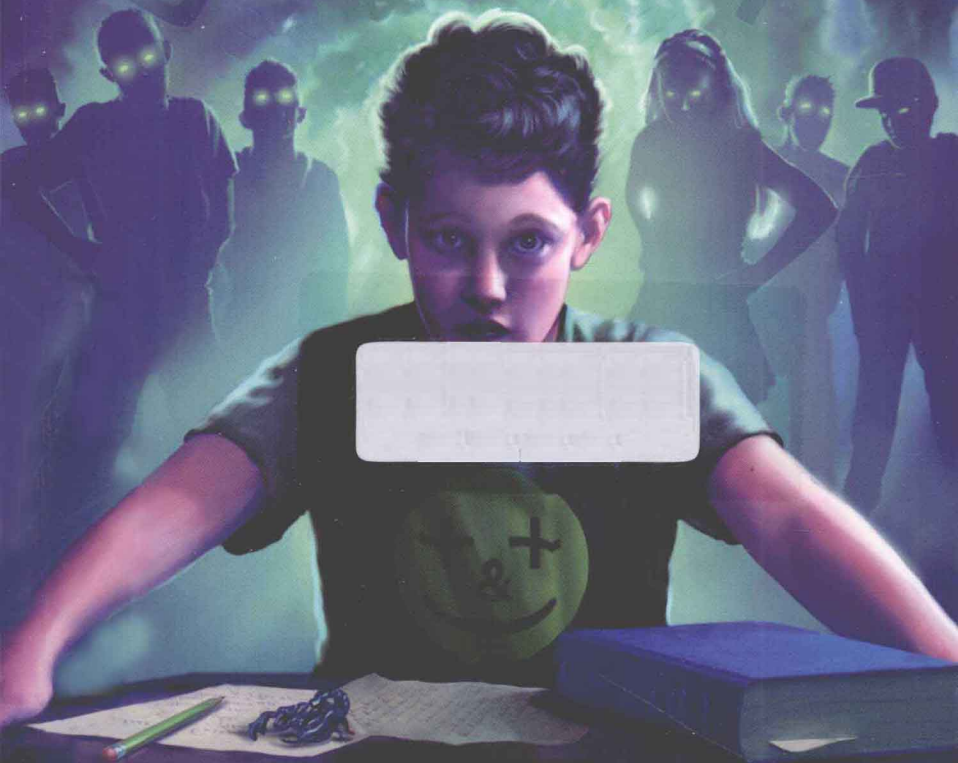
JIANJIAO SHIKE XILIE

尖叫时刻

系列

惊魂开学日

[美] R.L.斯坦 著 周玉军 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

JIANJIAO SHIKE XILIE

尖叫时刻

系列

惊魂开学日

JINGHUN KAIXUE RI

[美] R.L.斯坦 著 周玉军 译



接力出版社
Publishing House

IT'S THE FIRST DAY OF SCHOOL...FOREVER!

Copyright©2011 by R. L. Stine

Published by arrangement with Feiwel & Friends.

Simplified Chinese Edition Copyright©2013 Jieli Publishing House

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

惊魂开学日 / (美) 斯坦 (Stine, R.L.) 著; 周玉军译. — 南宁: 接力出版社, 2013.7

(尖叫时刻系列)

书名原文: It's the first day of school...forever!

ISBN 978-7-5448-3015-7

I. ①惊… II. ①斯…②周… III. 儿童文学-长篇小说-美国-现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第126909号

责任编辑: 陈 邕 李建霞 美术编辑: 朱 琳 版权联络: 张耀霖

责任校对: 高 雅 责任监印: 陈嘉智 媒介主理: 耿 磊 詹 悦

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)

http://www.jielibj.com E-mail:jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 北京市海淀区四季青印刷厂

开本: 800毫米×1130毫米 1/32 印张: 5.5 字数: 90千字

版次: 2013年7月第1版 印次: 2013年7月第1次印刷

印数: 00 001—20 000册 定价: 16.80元

版权所有 侵权必究

凡属合法出版之本书, 环衬均采用接力出版社特制水印防伪专用纸, 该专用防伪纸迎光透视可看出接力出版社社标及专用字。凡无特制水印防伪专用纸者均属未经授权之版本, 本书出版者将予以追究。

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440

目 录

第一天

- 第 1 章 让开，胖子来了……………3
- 第 2 章 别笑了，这不好笑！……………8
- 第 3 章 嗨！欢迎你……………16
- 第 4 章 怪模怪样的踢踏舞……………23
- 第 5 章 尖叫声四起……………27
- 第 6 章 真是多亏了你……………33
- 第 7 章 学校的规定……………42
- 第 8 章 你麻烦大了……………53
- 第 9 章 朋克脸……………59

第一天——

- 第 10 章 真不敢相信……………75
- 第 11 章 那只是一个梦……………80
- 第 12 章 那太荒唐了……………86
- 第 13 章 别跟规矩作对……………93
- 第 14 章 和棒球一样的意外……………101

- 第 15 章 平稳着陆……………108
第 16 章 从哪儿来的风……………112
第 17 章 阿迪，快逃……快！……………118
第 18 章 护裆三角裤……………124

第一天!

- 第 19 章 黑暗笼罩了一切……………133

第一天……

- 第 20 章 欢迎来到阿德茂……………145
第 21 章 可以重来一次吗……………149
第 22 章 身处重重包围圈之中……………155
第 23 章 永远开学第一天……………167

第一天

第1章 让开，胖子来了

我叫阿迪·霍华德，我要说的是，这是我这一辈子最糟糕的一天。

还有什么会比我今天的遭遇更惨？

嗯，你可以想象自己去看牙，医生要在你的牙齿上钻出个大洞，他钻啊钻，钻啊钻，不停地钻，一连几个小时。

想想看，那是什么感觉。牙医根本不休息，一刻不停地又磨又钻，越来越深，一直钻到了你的脑子里。

你能想象那种感觉吗？

可是，我今天的遭遇比这还惨，惨多了！

忘了牙医吧，那根本不算什么，连想都不值得想。我要给你讲的事情，才真叫凄惨！

一大早就碰上倒霉事：我被闹钟惊醒，结果从床上掉了下来。

头撞到木地板上，还弹了两下，真是眼冒金星啊，就跟卡通片里画的一样。

我本来睡得昏天黑地，这一下全醒了；我眨着眼睛，



想驱走脑袋里的疼痛和眩晕。

不等我从地上站起来，妈妈走进了我的房间。

“阿迪，你躺在地上干什么？”

“我在晨练！”我答道。

好吧，我承认，我有点饶舌，但一点点幽默感又能有什么害处呢，对吧？

爸爸说我“伶牙俐齿”，他当然不是表扬，但我宁愿伶牙俐齿，也不愿笨嘴拙舌——你也不愿意吧？

“你可没时间搞什么晨练了，”妈妈说，“今天开学，记得吧？”

我呻吟道：“你都提醒过我几百遍了！”

妈妈把我从地上拉起来，然后眯起眼睛，看着我说：“你头上怎么起了个包？”

“走运呗。”我说着抬手揉了揉那个包，很疼，我赶紧又把手拿开了。

妈妈开始收拾我睡觉前丢在地板上的衣服，这些事她干起来总是特别勤快。

“希望新学校能让你喜欢。”妈妈笑着对我说。

她笑起来很好看，实际上，她可能是世界上最好看的妈妈了：浅黄色的头发，天蓝色的眼睛，笑起来的时候脸

上还有两个酒窝。

她说她大学毕业后做过模特，但是由于嘴馋，后来就只好放弃了。

我们全家人都喜欢吃，非常喜欢，这也许能解释为什么我们一家四口都不是瘦弱的人。

你可以说，我们都是胖子，不过这话就不太好听了。

我又眨了几下眼睛，在地板上撞的那一下蛮厉害的，头现在还有点晕呢。

“我的新学校？”我说，“阿德猫中学？”

“不是阿德猫，是阿德茂中学！”妈妈道，“你干吗老说成阿德猫？”

“因为听上去滑稽，不行吗？”我说。

“滑稽又不能让你身上多块肉。”妈妈说。这是她的一句口头禅，可别问我是什么意思，我也说不上来。

总之，我知道她不喜欢滑稽。她和爸爸都是挺严肃的人，他们俩都是社区大学教经济学的教授，这可不是开玩笑的。

她抱着一堆脏衣服走了。

“别忘了放学后还要去看牙医！”她在走廊里喊。

“我已经忘啦！”我嚷道。

她以为十一岁的人没长脑子，所以才什么事都要啰唆十几遍。

“带着手机，”妈妈说，“坐巴士去牙医诊所，到了以后给我打电话。”

“知道啦，知道啦！”我说。

好吧，得穿衣服了。跟阿德茂的新同学第一次见面，该穿什么好呢？

没必要否认，我心里的确一直在想着这件事。

前天晚上，我甚至把全部的T恤都拿了出来，摆在床上。该穿哪件呢？

颜色必须是黑的，黑色是唯一够酷的颜色。我的眼睛在那几件黑色的T恤上扫来扫去，看着印在前胸处的文字：

谢谢分享

笑哈哈

我摇滚

你最喜欢的乐队是狗屁

让开，胖子来了



最后这件绝对不行！是谁送了我这么一件T恤？

选来选去，我最终挑中了一件黑色的T恤，胸口只有两个红色的字：T恤。没什么好玩的意思，但至少不会让人尴尬。我套上T恤，下身穿了条最破烂的水洗布牛仔裤，两个膝盖上都开着破洞；接下来，我和自己一头蓬乱黑色鬃发展开了战斗。

每一次我把头发梳平，梳子刚一拿开，头发又一下弹回原处。每天早上，我都要和自己的头发苦斗一场，每次输的都是我。

好啦，一切准备就绪！

我拿起手机，看了一眼屏幕，没有短信，也没有未接电话，可能是因为我在这地方一个熟人也没有吧？

电池的图标在屏幕的角落处不停地闪动，我忘了给它充电了。

好吧，吃饭的时间足够充电了。

我找到充电器，连到手机上，然后把插头插进靠近地板的电源插座，再然后……

吱……吱……啪！



第2章 别笑了，这不好笑！

猜猜是谁被强烈的电流击中了？

是阿迪·霍华德，猜中了吗？

我浑身抖个不停，运动鞋啪啪啪地敲打着地板，就像动作极快的踢踏舞演员，胳膊和腿不停地抽搐扭动，根本不受控制。

疼痛慢慢消失了，只剩耳朵还在嗡嗡作响。给电晕了？那还用说。

又得梳头了，头发全都立了起来。

我摇摇晃晃地走下楼梯，到厨房吃早餐。

爸爸平常坐的位置上放着一只用过的盘子，看来他已经吃过饭上班去了。妈妈站在洗碗池旁的咖啡机前面，汪汪在桌子底下，等着吃从餐桌上掉下来的食物。

汪汪是我们家那条黄狗的名字，它主要是拉布拉多犬种，但其他的血统也多少都有一点。有一次，一整条羊排从餐桌上掉下来，正好落在汪汪面前，从那以后，只要是吃饭的时候，它就守在桌子下面等着。

我的弟弟艾迪坐在桌边，面前摆着一大摞华夫饼。

我说艾迪是我的弟弟，但他其实长得并不小；他的一切都是圆滚滚的，尤其是肚子和脸蛋。像我和爸爸一样，他也是一头支棱的黑发；但是他的眼睛像妈妈，又大又蓝，所以他有一张标准的娃娃脸。

不过别被他的外表迷惑了，艾迪可不是个乖宝宝。他大体来说还成，但你不会愿意靠近他，因为……他咬人。

是的，他已经五岁了，可还是喜欢咬人。

妈妈觉得他这样挺可爱的，可我真怕得上狂犬病。

除此之外，还有一个原因，让你不得不随时提防着他——艾迪是个大笨瓜。

说话的时候，他那肥胖的身体不住地摇摆，两手乱挥，做出各种手势；他随时随地都会撞到东西上，十尺之内的一切，都会被撞翻弄倒。别看只是个小胖子，他的胳膊简直像胶皮做的，能伸出老长，甚至可以一直伸到桌子对面，从我的盘子里抢东西吃！

我刚在艾迪对面坐下来，他的胳膊一挥，把杯子弄倒了，橙汁流过桌面，流到我这一侧，漫过桌沿向下滴落。

“喂！”我大叫一声，跳了起来。我花了好长时间才把自己的破牛仔裤弄到最完美的状态，可不想被橙汁给毁了。

艾迪笑了起来，咯咯咯地笑个不停，就像卡通片里的疯狂科学家。

妈妈拿着块抹布跑过来擦橙汁。“艾迪，别笑了，这不好笑！”她说。

结果艾迪笑得更欢了。

“你弄洒的橙汁比你喝的还多！”妈妈说。

“也许我没那么爱喝橙汁呗！”艾迪奶声奶气地说，他的嘴巴也不太老实。

桌子擦干后，我又坐了下来。“艾迪，你知道，你不是生出来的，”我说，“你是从别人的鼻孔里挖出来的。”

“阿迪，别说得那么恶心！”妈妈道。

“只不过是实话实说而已。”我说。

“孩子都是那么生出来的吗？”艾迪问。他是故意在装傻。

桌子一头的烤面包机叮的一响，华夫饼啪的一声弹了起来。我挥手将它抓了过来，放在自己的盘子上。

我伸手去拿糖浆，艾迪也伸手过来。“再加点糖浆！”他说。

他抓着装糖浆的塑料瓶用力一捏，“嗞——”棕色的糖浆喷了出来，越过桌子，溅到我的头发上。

一开始，我根本不敢相信这是真的，直到黏糊糊的糖浆从我的脑袋上慢慢地流了下来。

“妈妈！”我尖叫着抬手去抹自己的头发，这下可好，我的手也变得黏糊糊的了。

艾迪咯咯地笑着说：“哎哟！”他从来不道歉，从来只会说一句“哎哟”。

我左侧的头发黏成了一团。“妈妈，你看看他干的好事！”我叫道。

“我看到了，”妈妈说，“真糟糕。”她又皱眉看着艾迪道：“你干吗要跟哥哥捣乱？”

“哎哟！”艾迪又说了一句。

妈妈觉得他这样很可爱，他只要说几声“哎哟”，一切就万事大吉。

我跳了起来。“我……我得去把糖浆洗掉。”我说道。

妈妈看了一眼洗碗池上方形状像个煎锅的铜挂钟。“没时间了，”她说，“你不想到新学校上课第一天就迟到吧？”

“我也不想开学第一天就被人说是个头上糊胶水的怪物！”我喊道。

“你衣服上也有！”艾迪指着我的T恤说。

果然，一只袖子上都是黏糊糊的糖浆。真谢谢你了，



艾迪!

“没办法，”妈妈说，“去拿块毛巾，尽量擦吧。”

不等我有所反应，汪汪噌地蹿了上来，大爪子搭在我的肩膀上，伸出舌头舔我袖子上的糖浆。

“走开! 汪汪，走开!” 我叫道，狗的舌头足有我的巴掌那么大。

咔嚓!

T恤的袖子被它抓烂了。终于，我推开了汪汪，向自己的房间走去，郁闷地想道：“早餐可真开心，这一天的开始可真美妙!”

我跑回房间，脱掉写着“T恤”的T恤，换上了另外一件，胸前用黄色线条画出人形的轮廓。

第一天上学穿这件T恤，似乎有点招摇，可有什么办法呢? 如果穿写着“笑哈哈”那件，别人看到我非得哈哈大笑不可。

在洗手间，我想把头上的糖浆用刷子刷掉，结果连刷子都被黏住了。

快想想办法，阿迪! 不能就这么算了。最后，我从衣橱里找出一顶红蓝两色的小熊棒球帽，戴在头上。

这回看上去好多了，毕竟是新学校的第一天，我想给